CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO. GSN-2015-059

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Gulf Region has reason to believe that fish of the species set out in item 2 of the annexed order, in the area described in the Schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General for the Department of Fisheries and Oceans for the Gulf Region pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, issues the annexed Order prohibiting fishing for contaminated fish.

Issued at Moncton, New Brunswick, on October 1, 2015.

_____
Jacqueline Richard
Acting Regional Director General
Gulf Region

* SOR/90-351, 1990 Canada Gazette Part II, p. 2489

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO. GSN-2015-059

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2015-059.*

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule, fish for any species of clams, mussels, oysters and any other bivalve molluscs including bay scallops.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the date of signature and remains in force, unless otherwise revoked.

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO. GSN-2015-059

SCHEDULE

AREA

The following area within or adjacent to Prince County, Prince Edward Island:

- All waters within 3 km of the coastline and islands from Seacow Head near Fernwood at grid reference 437600E 5129500N westward to the Prince/Queens County line near Darnley at grid reference 452240E 5156340N.

Note: When the boundary of an area is expressed in grid references, those grid references are based on the Universal Transverse Mercator Grid system set out on the National Topographic Series Map, Scale 1:50,000 published by the Department of Energy, Mines and Resources **(North American Datum 1983).**

ORDONNANCE D'INTERDICTION DE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ NO. GSN-2015-059

Attendu que la Directrice générale régionale de la Région du Golfe du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que le poisson de l'espèce visée à l'item 2 de l'ordonnance ci-après, provenant de la zone décrite à l'annexe de cette ordonnance, est contaminé;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, la Directrice générale régionale de la Région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans prend l'Ordonnance visant à interdire la pêche du poisson contaminé, ci-après.

Fait à Moncton, Nouveau-Brunswick, le 1 octobre 2015.

Directrice générale régionale intérimaire
Région du Golfe

_____
Jacqueline Richard

* DORS/90-351, Gazette du Canada Partie II, 1990, p. 2489

ORDONNANCE D'INTERDICTION DE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ NO. GSN-2015-059

Titre abrégé

1. La présente Ordonnance peut être citée comme *Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé no. GSN-2015-059*.

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher pour toutes espèces de palourdes, moules, huîtres et tout autre mollusque bivalve incluant les pétoncles de baie.

Entrée en vigueur

3. L'Ordonnance sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur sauf abrogation ultérieure.

ORDONNANCE D'INTERDICTION DE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ NO. GSN-2015-059

ANNEXE

ZONE

Le secteur faisant partie du comté de Prince, Île-du-Prince-Édouard, ou qui y est adjacent :

- Toutes les eaux à l'intérieur de 3 km de la côte y incluant toutes îles à partir de Seacow Head près de Fernwood aux coordonnées de quadrillage 437600E 5129500N, vers l'ouest jusqu'à la ligne du compté divisant les comtés Prince et Queens près de Darnley, aux coordonnées de quadrillage 452240E 5156340N.

Remarque : Quand la ligne de démarcation d'un secteur est indiquée par des coordonnées de quadrillage, ces dernières sont établies d'après le système Mercator transverse universel utilisé dans le Système national de référence cartographique, échelle 1:50 000, publié par le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources **(Système de référence géodésique nord-américain 1983)**.

NOTICE

The Regional Director General for the Gulf Region, Department of Fisheries and Oceans hereby gives notice that the area listed below is **closed** for fishing for any species of clams, mussels, oysters and any other bivalve molluscs including bay scallops in the Province of Prince Edward Island:

The following area within or adjacent to Prince County:

> All waters within 3 km of the coastline and islands from Seacow Head near Fernwood at grid reference 437600E 5129500N westward to the Prince/Queens County line near Darnley at grid reference 452240E 5156340N.

Note: When the boundary of an area is expressed in grid references, those grid references are based on the Universal Transverse Mercator Grid System set out in the National Topographic Series Map, Scale 1:50,000 published by the Department of Energy, Mines and Resources **(North American Datum 1983).**

Refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No.GSN-2015-059 issued on October 1, 2015. For further information regarding this Order, please contact your local Fishery Officer. Notices of all active variation and prohibition orders can be viewed on the Web site of the Department of Fisheries and Oceans, Gulf Region, under Orders Registry, at the following address: http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Gulf/Orders-Registry

Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2015-059 comes into force on October 1, 2015.

Jacqueline Richard
Acting Regional Director General
Gulf Region

AVIS

La Directrice générale régionale pour la Région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans par la présente annonce que la pêche pour toutes espèces de palourdes, moules, huîtres et tout autre mollusque bivalve incluant les pétoncles de baie est **fermée** dans la zone décrite ci-dessous dans la province de l'Île-du-Prince-Édouard:

Le secteur faisant partie du comté de Prince, ou qui y est adjacent :

> Toutes les eaux à l'intérieur de 3 km de la côte y incluant toutes îles à partir de Seacow Head près de Fernwood aux coordonnées de quadrillage 437600E 5129500N, vers l'ouest jusqu'à la ligne du compté divisant les comtés Prince et Queens près de Darnley, aux coordonnées de quadrillage 452240E 5156340N.

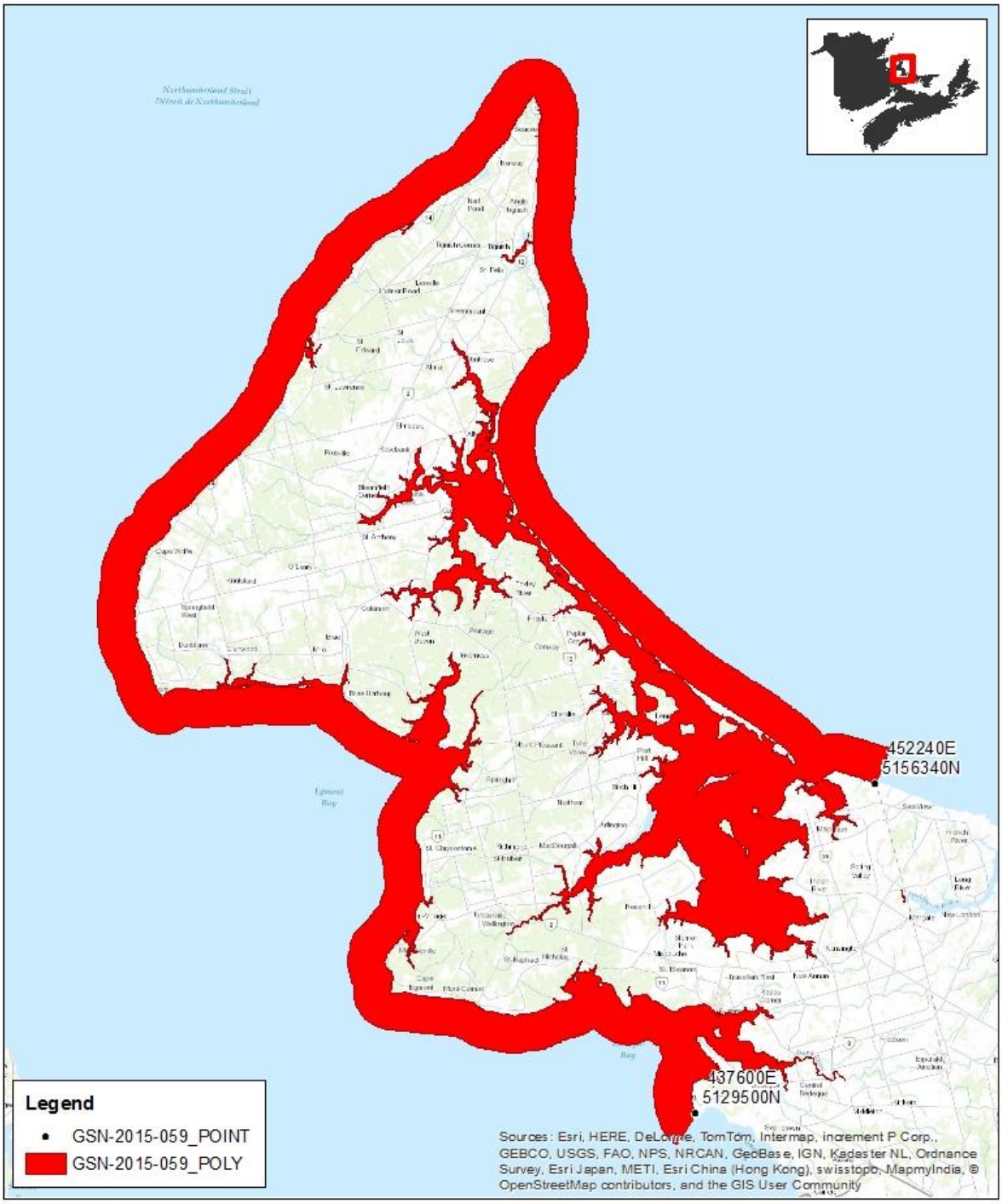
Remarque: Quand la ligne de démarcation d'un secteur est indiquée par des coordonnées de quadrillage, ces dernières sont établies d'après le système Mercator transverse universel utilisé dans le Système national de référence cartographique, échelle 1:50 000, publié par le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources **(Système de référence géodésique nord-américain 1983).**

Voir l'Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminée GSN-2015-059 faite le 1 octobre 2015. Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec votre agent des pêches local. Les Avis de toutes les ordonnances de modification et d'interdiction actives sont affichés sur le site Internet du ministère des Pêches et des Océans, Région du Golfe, sous la rubrique Registre d'ordonnance, à l'adresse suivante : http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Golfe/Registre-ordonnances.

L'Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé no. GSN-2015-059 sera en vigueur à partir du 1 octobre.

Jacqueline Richard
Directrice générale régionale intérimaire
Région du Golfe

Prohibition Order Number:
Numéro d'Ordonnance d'Interdiction: **GSN-2015-059** **CLOSED / FERMÉ**



Date: 01/10/2015 Scale / échelle 1:400,856